

صاحبی ، مدیری ، محرری :



اسلامك نفعنه خادم مقالات
مع الت شكر قبول ونشر اولونور
يازانك شخصيتي دكل، يازينك اهميتي
نظردفته آئينير .

كان يازيلردن شايان قبول كودولنلر:
تاريخ صيراسيله درج ايديلير .

مخمس

۱۳۳۸

علمی ، ادبی ، اجتماعی و شمعیلهك شهرى
مجموعه در

اداره خانه سي : شهرزاده باشنده

تعالى اسلام
جمعيتي مركز عموميسي

مركز توزيرى :
باب عالي جاده سنده (اتحاد
تجارت) كتيخانه سي

آبونه بدلى :
سنه لكى ۱۴۰ غروش
آلتى آيلنى ۶۰
اوج آيلنى ۳۰

فى ۱۰ غروش

۱۳۴۰ صفر بنه مخصوص نسخه

عدد : ۱۶

مديرهايت :

مخمس تصوفى و فلسفى : صوفيه نك اعتقادى - شيخ عبدالباقي . فلسفه قديمه دن برقاچ ياپراق : ۲ - شرف الدين .

مخمس ادبى : برغزل - شيخ على قبرى . بنه امين خاكي - صالح صائم .
ادبيات صوفيه - فريد . استغراق - توقادى زاده شكيب . برقطعه - حافظ اسماعيل . فارسى

مخمس تاريخى : ابوذر غفارى - طاهر المولوى . قذريل كيجه لرنده مناره لرك تنويرى - تاريخ سلاينكي .

مخمس انتقادى : وجه برتوجيه - طاهر المولوى . بر مقاله طولايديليه - طاهر المولوى .

حسن وعشق و هند ماصالارى .

(احسان محوی) نك چكن (محفل) ده :
 [بوملكتده عارفيسك ، شاهر ميسك ، اديبميسك ؟
 وای حالكه .] ديدېكي بر حقيقتي ، سلطان الشعرا
 (باقي) اومشهور جهان بيتي ايله هان هر زمان
 ايجين مابه التطبيق بر معيار خلقت اوله رق سويله مه
 مشميدر ؟ كچه لم .

(خاكي) نك كرائيمت ايكي شمريني داهي
 يازيور ؛ بو اخروي قرداشمزه رحمت و مغفرت
 تضرع ايتلريني قارئين (محفل) دن رجايد يورم .
 ۷ ذی الحجه ۱۳۲۹
 ۱۲ اغستوس ۱۳۳۷
 صالح صائم
 شعرلر ؛ كله چك نسخه يه بر ايله بشدر . محفل

مخفل تاريخي

بو پوكار مزدن

ابوذر غفاري

— كچن نسخه دن مابعد —

معاوية بن ابی سفيان، ابوذر ك اقوال واحوالندن
 شكايتي حاوي اولمق اوزره مقام خلافته
 بر عريضه تقديم ايتدى . حضرت عثمان ده مشار
 الهمي مدينه يه جلب ايله دي . ابوذر مدينه يه
 طانيامايه چني بر شكلده كوردی . ۲۸ سنه طرفنده
 بلده طيبه او قدر ده كشمشدي كه ابوذر ؛ كنديسي
 عاداتا باشقه بر ملكته كلش صاندى . مسجد نبوي
 توسيع و تزئين قيلميش ، دائما اوراده بولونان
 اهالينك بر چوغي (ساع) طاعی ائتكرينه طوغرو
 ياپيلان دلنشين اولره ، روح افزا باغچه لره
 چكيلميش ، كووه رجين بسله يوب اوچورمق
 مراقيه او باغچه لر داخلنده كووه رجينلكر تاسيس
 ايديلش [*] خلاصه :

[*] مدينه اهاليسي بوئانده كوكرجين اوچورمق
 مراقبه دوشدى . بو ايسه بر بدعت سيئه اولديغندن
 حضرت عثمان آني بساغ ايتشدر . قصص انبيا

بزده هر صنف ارباب علم و دانش ، آخرته كوچد كدن ،
 دنيا سني دكيشدر دكدن صكره ، كال عز و حرمتله
 السنه حيف و هياته آلتير .

شود دنياي بي بقاده نصيبه هستيسني آلير كن ،
 او كي ذوات معالي ماهياتك قدريني بيلمه يز .

ذاتاً جو غمك آخرت حقنده كي طويغو مزيله
 بك بك رهكذار مزده تصادف اولتان بر (محفل
 موتا) كوشه باشني طولاشينجه يه قادار سوره ر .
 صكره تولوي ده اونوتورز ، تولومي ده ..

هر سكل (عارف حكمت) لر ، (معلم ناجي) لر ،
 (خواجه ابراهيم افندي) لر ، (خليل اديب) لر ،
 (منملي زاده) لر و قس عليهم البواقي . ادباء علماء
 فضلاء شعرا مزدن هانكي سي حياتلرنده لائق وجه
 ايله تعزير و تكريم اولونمشلردر .

ينه هينچ اونو تمام ؛ (خليل اديب) ك جنازه .
 سنده شاهي نزيه اسلام (محمد عاكف) ايله
 (آظنه لي ضيا) ؛ برده مرحومك بك اسكي يار
 وفاداري طشره دفتر خاقاني مديرلرندن احسان
 بكدن بشقه بللي باشلي كيسه يوقدى .

قاضي كوينده كي خانه سندن كال زن و اندوه
 ايله آلوب جوار ماتمدار ايوبه كوتورديكمز ،
 و (قرق مرد يون) ه كومديكمز (ملكي افندي
 زاده) ني باباسنك قوينونه اوچ بچق كشي قويد يغمز
 زمان ، ايواه ! ديمش ، (بروسه لي خليل اديب) ،
 قبره اينر ويا اينديريلر كن ، بن ده ادب وادبيات ،
 علاقه داران مطبوعات نامنه يرلره كچمشمدم .

فصل اولدي ده بك سوديكي (مدحت جمال)
 ايله (ابن الامين محمود كال) ك بولنه مدقلمينه حالا
 خيرتده يمور . بله كيندن زياده كوزياشي دوكدكريمه
 قائل اولديم بو ، ايكي نديم وجداني مطلقا
 طويما مشلردى كه ، بو كيفيت ده ، هينچ شبهه يوق ،
 آريجه تشديد آلامى باعث اولمشدر .

زمان ؛ زمان تنم ؛ مکان ، مکان رفاہ
حالی آلمشدی .

پیغمبر زمانندہ کورمہ دیکی شیرک مشاہدہ سنہ
زهد خالصی متحمل اولامایان ابوذر حضرت تلمری
« آرتق مدینہ طورامایہ جغنی آکلادی و حضرت
عثمانہ خطاباً رسول اکرم صلی اللہ علیہ وسلم بنالرسلم
طاغنه واردقده مدینہ دن چیق دیو بکا امر ایتمشدی .
اذن و بریرمیسک چیقوب کیدیم دیدی . حضرت عثمان
دخی اذن و یردی . ابوذر اقامت ایلم ملک اوزره مدینہ
منورہ جوارندہ واقع (ربنده) نام قریہہ کیتدی .
حضرت عثمان آکا برسوری دہوہ وایکی کولہ و یردی
و مقدار کفایہ ارزاق تصیف بیوردی . معاویہ دہ آنک
عیالی شامدن ربنده کوندزدی « قصص انبیا

ابوذر حضرت تلمرینک کمال آقاسیمله برابر مقام
خلافتہ اولان درجہ انقیادیندہ دقت بویورولمیشی ؟
مدینہ دہ و بدعت تلقی ایلمہ دیکی شیر آراسندہ
او طورامایہ جغنی آکلادینی « حتی مدینہ دہ دیکی
بنالک سلع طاغنه واردینی انسادہ شهر مبارکدن
چیقما می و قتیله طرف پیغمبریدن کندینسنہ توصیه
بویورولمش اولدینی حالہ رأی خودیلہ چیقوب
کیتمه مش ، اولوالامرا اولان امیر المؤمنینک بوخصیوصده
اذن و یرمه سنی طلب ایلمہ مشدی . کذا خلیفہ نک
کولہ سی اولوب ربنده تحصیل اموال مأموری
بولونان (مجاشع) « اقتداء ادا ی صلات ایتمشدی .
جودت پاشا مرحوم شویله دیور :

« ابوذر ابتدا ربنده واروبده نماز اقامت اولندقده
خلیفہ نک تحصیل اموال مأموریتیلہ اواده بولنان مجاشع
نام کولہ سی « ابوذرہ احتراماً کچ دیبرک امامتی تکلیف
ایتدکده ابوذر ، سن کچ ، زیرا رسول اللہ صلی اللہ
علیہ وسلم بکا اگر سنک اوزہ ویکہ بورنی کسیک برکولہ
بیله مأمور اولسه سوزینی دیکله و آکا اطاعت ایلمہ دیو
بویورمشدی . سن کولہ سک ، بورنک دہ کسیک دکل دیدی .
بعده ابوذر ربنده برمسجد بنا ایتدی . کلوب
کیدنلره احادیث شریفه و مسائل دینیه روایت و تعالیجی ایلمہ
مشغول اولدی و وفاتہ دہ ربنده قالدی . «
تاریخ ارتحالی ؛ هجرتک ۳۳ نجی سالیدر .

کیفیت وفاتی ینہ قصص انبیادن نقل ایلمیشورم .
جودت پاشا ؛ سنہ صرقومه خلاندہ عم النبی
عباس بن عبدالمطلب ۸۸ یاشندہ انتقالنی یازدقدن
صوکر ا دیورکده :

« بالاده بیان اولندینی اوزره ربنده مقیم اولان
ابوذر رضی اللہ عنہ حضرت تلمری بوسنه قید بند جاتدن
قورتلدی . کیفیت وفاتی بو وجهله درکده برکون قیزینه
چیق باقی کیمسه کورینیورمی دیدکده قیزی چیقوب
و باقوب ، کورینورده کیمسه یوق دیکله ابوذر ، هنوز
وقت و ساعت کله مش دیدکدن صکره ، برقیون کس
و پیشیر . نجی دفنی ایلمه جک صالحین کلدکده آلرہ دیکی
یک یمدن کیتمه یسکیز دیو ابوذر آند و یردی . بونک
اوزرینہ قیزی قیونی کسوب تنجریه قویمش . تنجریه
قاینامنه باشلادقده ابوذر ینہ چیق باقی کلنی وارمی دیمش .
قیزی دخی چیقوب کوررکده بر جماعت کلپور . ایجری
کیروب خیر و یردکده ابوذر ، کل نجی قبلہ یه چور دیوب
او دخی آنی قبلہ یه چور دکده ابوذر (بسم اللہ و بالله
و علی ملة رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم) دیوب تسلیم
روح ایلمش ، قیزده چیقوب مشافرلری قارشیلامش .
بوکلر هب مشامیردن اون درت کیشی اولوب بری
کوفہ نک عالم و قیزی اولان (عبدالله بن مسعود) و بری
دخی کوفہ نک اشرافندن مشهور (مالک اشقرنجی) ایلمی .
بو ذوات کرام مکبیه کیدرکن ابوذر زیارت ایچون
ربنده اوغرامشلر و بو طریق ایلمه آنک جنازه سنہ حاضر
اولشلر و بویله بر مبارک ذاتک جنازه سنندہ بولنقی جناب
حکک بزه بر لطف مخصوصیدر دیمشلر و ابن مسعود بو حال
کورونجه صدق رسول اللہ ابوذر حقندہ یالکیز وفات ایلمی
و یالکیز بعث ارا نور بیورمشدی دیبرک بکا ایلمشدر .
مریدرکده رسول اکرم صلی اللہ علیہ وسلم حضرت تلمری ؛
اللہ بکا دوت کیشی یه محبت ایلمہ دیو بیوردی و آنلری
سودیکنی خبر و یردی دیدکده آنلر کیملردر دینلمکله
اوچ کره بری علیدر دیدکدن صکره دیکر لرینک بیانسه
ابتدار ایلمہ ابوذر و مقداد و سلمان دیمشلر .

بعده ابوذری فصل و تکفین و نمازینی ادا ایلمہ دفن
ایتدکارندہ قیزی ، ابوذر سزه سلام ایتدی یک یمدکجه
کیتمه سکیز دیو قسم ایلمه رجا ایلمی دیکله او طوروب
قیونی یدکدن صکره کیتمشلر و کیفیتی حضرت عثمانہ اخبار
ایتمشلر . اودخی ابوذرک قیزی کندی عیالنه قایمش
ورحایت و اکرام ایتمشدر «

حاجی ذهنی افندیکنک (الحقائق) ندہ ابوذرک

بویورولدیغی کبی علم و عرفانه دائر حضرت
علی کرم الله وجهه طرفندن ده :

« ابوذر ، ناسک ادرا کندن ماجر بولوندیغی
علمی حفظ اتمش ، صوکر قرینه آغزینی
باغلار کبی محافظه ایدهرک اوندن برشی قاجیر مامشدره
شهادتنده بولونولمشدر . (مابعدی وار)

طاهر المولوی

تقدیل کیجه لونده مناره لرك تنویری

محفلک اونجی وشعبان سنه ۳۳۹ آینه مخصوص
نسخه سنده لیلی مبارکده جوامع شریفه مناره -
لرینک تنویری ؛ سلطان سلیم ثانی زماننده
باشلامش اولدیغی (عطا تاریخی) ندن نقلاً
یازیلشدی .

اخیر آبوکا دائر (تاریخ سلانیک) ده تصادف
ایدیلن معلومات ده عیناً نقل اولوندی .

« سنه ۹۹۶ ربیع الاوانده شوکتلویادشاه عالیناه
طرفندن تذکره شریف جیقوب اون ایکنجی انین
کیجه سی سرور کائنات علیه الصلوة والسلام حضرت لرینک
دنیا به کلوب عرصه جهانی نورانی قیلدیغی شیدرکه تعظیم
واحترام اتمک واجبدر مولودلر اوقونوب امت کنه کار
یانوب یاقیلوب شفاعت طلبیه صلوة وسلامه و تسبیح
وتهليلة اشتغال کوسترسونلر و شهر رجیده رفائب کیجه سی
وشعبانده برات کیجه سی مناره لرده قنادیل ضیاسیله عالم
منور اولتی عادت اولسون دیو فرمان بیورلدی - مطبعة
عاصره طبعی صحیفه ۲۳۸ »



حین وفاتنده یاننده بولونان زوجیه سی اولدیغی یازیلش
و کیفیت ارتحال شو صوزنله افاده اولومشدر :

« ... حضرت ابوذر اوراده وفات ایتدیگی وقت
یاننده برزوچه سندن ، علی قول برده کوله سندن باشقه
کیسه بولمامتله سالف البیان حدیث شریفده کی (یوت
وحده) سری ظاهر اولشدر . کندیلرینه اماره موت
کلدکده زوجیه سی بکا ایتمکه : نه آغلاپورسک ، دیو
سؤال ایله خاتوندن : امرحق واقع اولورسه تکفین
ودفکرایچون نه یاپه جم دیو آغلاپورم . جوابی آملاری
اوزرینه : آغلامه ، زیرا بن برکون نزد رسالنده
برقاچ کیشی ایله اوطور مقده ایکن رسول اللهک « عزدن
بریکز قیر برده وفات ایدهرک و صکره آنک جنازه سنه
اوقاق برجاعت حاضر اوله جقدر بیوردقلرینی ایشیتدم .
اومجلسده بنم ایله برابر بولنلر هپ شتک ایچنده اولدیلر .
شیمیدی قیر برده اولن بن بولنیوم . یولی کوزت .
بنم سوبله دیکمی کوره جکسک . والله بن شیمیدی به قدر
یا لان سوبله مدم وهیچ کیسه طرفندن تکذیب اولنمادم
دیمش رسده خاتون : هیات بورادن کیم کچر ! حاجیلرکده
آرقه سی آلدی دیوب طور مشدر . حضرت ابوذر :
سن یولی کوزت بیورمشلر و عالم عقابیه کوچوب کیتمشلردر .
خاتون بالضروره یول اوزرینه جیقوب یولی کوزله مکه
طور دینی صروده باندی که اوزاقدن قازنال قوشی کی
برقاچ جینلی کوروندی . مکر سالف البیان ابن مسعود
حضرت لری حضرت عثمانک جلب ودعوتی اوزرینه عراقدن
مدینه منوره جانب عالینسه عودت ایتمکه ایمش . معیتله
برابر یوللری اورایه اوغرامش . خاتونی کوروب صور -
دیلر . وواقف حال اولدقلرنده حضرت ابوذر تقدیه
ایده رک (فداک ابی وای دیسه رک) کفله یوب دفن
ایتدیلر . نمازینی حضرت ابن مسعود قیلمشدر . عیالی
حضرت عثمان کندی زیر اداره سنه آلوب « یرحم الله
اباذر » دیمشدر .

ابوذر حضرت لرینک صدقی ، زهدی ، تواضی
حقنده طرف جلیل نبویدن :

« ارض اوزه رنده وصقف سالتنده ابوذر دن
داها طوغرو سوزلو بوذات بولونمامشدر »

« ابوذر ، اتم آراسنده عیسی بن مریمک
زهیدله مجبولدر . عیسی بن مریمک تواضعی کورمکدن
خوشلانان ؛ ابوذره باقسین »